

DIPLOMATARIO GERUNDENSE DE LA REINA D.^A JUANA ENRIQUEZ Y DEL PRINCIPE D. FERNANDO

POR

LUIS BATLLE Y PRATS

Mientras escribimos estas líneas transcurre el quingentésimo aniversario de aquel memorable junio de 1462, en que la reina D.^A Juana Enríquez con su hijo el príncipe D. Fernando, se recluyó en los muros viejos de Gerona —la Força Vella— para resistir al ejército de la Generalidad.

Acontecimiento que, según algún autor del siglo XIX, ganó para la ciudad los timbres de inmortal y fidelísima, y que tan valorado fue en otras épocas, ha pasado en esta ocasión poco menos que inadvertido y sin la más pequeña conmemoración.¹

Sería atrevimiento decir que el presente trabajo viene a llenar este vacío, pero toda vez que la ocasión es propicia, nos parece oportuno para presentar, en visión de conjunto, todos los documentos suscritos por doña Juana que tuvieron por destinatario la ciudad de Gerona y los que recuerdan los días de su permanencia en la misma, completándolos con los relativos a su hijo primogénito, rey de Sicilia y de Castilla, de idénticas características, hasta su advenimiento al trono de Aragón;² dejando para

¹ Con la excepción del catedrático de Historia del I. N. E. M. Dr. D. Santiago Sobrequés que lo ha recordado en varios artículos: *Cuando un puñado de gerundenses decidieron la Historia de España* en Suplemento extraordinario del periódico «Los Sitios» correspondiente al día 29 de octubre de 1962; *Los sitios de 1462* en «Revista de Gerona» 21 (octubre-diciembre 1962) 21 y con una obra de divulgación *El setge de la Força de Girona en 1462*. Ed. R. Dalmau. Barcelona 1962, 62 páginas.

² Lo correspondiente al reinado ha sido publicado por el autor en dos trabajos: *El Rey Católico y la ciudad de Gerona* en «ANALES DEL I. DE E. G.», 7 (Gerona 1952) 156-266 y *El rey D. Fernando en los cartularios del Archivo Municipal de Gerona*, comunicación presentada en el V Congreso de Historia de la Corona de Aragón (Zaragoza 1952).

otro trabajo y ocasión la correspondencia de su progenitor el rey D. Juan II, que por su interés y volumen requiere publicación aparte.

Esta correspondencia en buena parte aprovechada, en parte todavía inédita, otras veces citada en notas y en otras defectuosamente transcrita, creemos ciertamente merecedora de mejor suerte y así se brinda ahora a la utilidad y solaz de los historiadores. Los límites de la misma comprendidos entre los años 1461 y 1479 abarcan íntegramente la etapa del gobierno de D.^a Juana, los difíciles de la lugartenencia de D. Fernando y rebasan los de la guerra civil.

Epocha obscura y difícil, vemos ha sido estudiada en estos últimos años con rigor científico, sincera imparcialidad y valoración de fuentes, como puede verse en las valiosas contribuciones de Angeles Masiá, Carmen Muñoz, Nuria Coll, Jaime Vicens y Santiago Sobrequés que han puesto al día las meritorias aportaciones de Monsalvatje, Pella, Coroleu, J. de Chia y el P. Fita de fines del siglo pasado. En consecuencia no se va a intentar aquí un nuevo estudio, ni siquiera el comentario por materias con que hemos presentado otros diplomátarios, y si únicamente los documentos para que ellos hablen por sí mismo; tan solo, y para mayor inteligencia, los hemos acompañado de las memorias que de la entrada y salida de los regios personajes de la ciudad, nos dejara el notario escribano de la corporación municipal que las vio y vivió.

En este particular queremos referirnos especialmente a la llegada de D.^a Juana con su hijo, el príncipe Fernando, el día 15 de marzo de 1462, a los cuales dispuso la ciudad cordial y solemne recibimiento. Muy pagados de la etiqueta, los jurados prepararon el acontecimiento que se desarrolló en la forma que era tradicional cuando entraba por primera vez el soberano en la ciudad. Monsalvatje dio a conocer las ordenaciones dictadas para que el vecindario con su entusiasmo coadyuvase a la recepción³ y por su parte Chia,⁴ extractó la memoria de la llegada y juramento. Ahora con la publicación íntegra del meritado documento será posible alguna rectificación de matiz y su más exacta interpretación.

El calor con que fue recibida la reina y su hijo ha sido diversamente interpretado. Nosotros, separándonos del común sentir, creemos que los jurados no se excedieron en sus demostraciones de fervor real y que su

³ *Noticias Históricas*, 13 (Olot 1906) 211.

⁴ *Bandos y bandoleros...* 2 (Gerona 1886) 93.

actuación era lo menos que se podía hacer habida cuenta de que la finalidad del viaje traía consigo el jurar los privilegios, libertades e inmisiones de la ciudad y la pacificación de los payeses de la veguería. Efectivamente, no ha sido apreciado que no hubo las clásicas iluminaciones (alimaries) que tanto habrían destacado a la salida de la Catedral, ni intervención de las coplas de juglares, ni de los gremios con sus banderas desplegadas, ni homenaje de los judíos, ni salvas de artillería, por lo que bien se ve que si la entrada fue solemne, no hay duda de que habría podido serlo mucho más, como ciertamente lo fue cuando la entrada de los Reyes Católicos y la de su nieto Carlos V en 1493 y 1538 respectivamente.⁵ En suma, creemos en la sinceridad de los jurados cuando llanamente al participar la llegada a los diputados y Consejo del Principado, les decían que había sido *humilment reebuda* pero también *segons de la sua maiestat se pertany*.⁶

En cambio, si estimamos acertada y compartimos la conclusión de N. Coll cuando dice que el recibimiento de Barcelona iba dirigido más a la persona del Primogénito, en tanto que el de Gerona fue más para doña Juana, sin que de esto se hayan de deducir trascendentales consecuencias.⁷

La segunda entrada y estancia fue del mismo tenor. Tras el fracaso del sitio de Rosas, con el que virtualmente quedó terminada la segunda

⁵ Cf. nuestros trabajos: *El viaje de los Reyes Católicos a Gerona, última etapa de la recuperación de la Cerdaña y Rosellón* en «Hispania» 13 (Madrid 1943) 631-45 y *El viaje de Carlos V a Gerona en 1538 y la pequeña tregua hasta junio antecedente de la de Niza* en «Hispania» 34 (Madrid 1949) 77-104.

⁶ Archivo Municipal. *Manual de acuerdos de 1462-4*, fol. 50.

⁷ *Doña Juana Enríquez, lugarteniente real en Cataluña*, 1 (Madrid 1953) 266. Al explicar la recepción la Autora sigue con cuidado la relación de Chia, que a veces no queda suficientemente clara, y así se confunde al hablar de la puerta de Avellaneda. Esta era una finca, manso o torre, que venía a coincidir poco más o menos con el límite del término municipal entre Gerona y Fornells, en el camino de la ciudad a Barcelona, y era el lugar en que siempre la Ciudad pasaba a cumplimentar a los reyes. Seguidamente, terminados reverencias y besamano, se despedían los jurados y se adelantaban para estar presentes en el momento de la verdadera entrada, que tenía lugar una vez pasada la puerta de Cugusach y cruzado el Oñar, en el portal dels Albadivers, situado frente a aquella, y a poca distancia de la puerta del Carmen. El crecimiento de la ciudad y consiguiente urbanización ha borrado de la geografía local los restos del antiguo camino barcelonés que desembocaba en la calle del Mediodía junto a la Cruz desaparecida en julio del año 1936.

campaña en el Ampurdán, la reina vino a replegarse a Gerona, ciudad a la que llegó el dia 30 de noviembre de 1466, fiesta de san Andrés, y en la que permaneció hasta el día de san Vicente, 22 de enero siguiente, para ya no volver más. Las breves notas que la recuerdan, escritas por el secretario municipal, habida cuenta de las circunstancias —la reina viene ahora desanimada y alicaída, moralmente vencida— rebosan aquella naturaleza, no exenta de ceremoniosa etiqueta, a que antes nos hemos referido.

Son poquísimos los documentos de D.^a Juana, en relación con el gobierno de la ciudad, conservados en el Archivo Municipal.

Ha permanecido inédita la carta escrita en Barcelona el 12 de diciembre de 1461 por la que la reina ruega a los jurados desistan de las demandas por ellos promovidas contra el subveguer Ramón Malarç y contra Bernardo Guillem de Altarriba, baile y veguer, oficiales nombrados por el rey de Navarra para el trienio 1458-60. Fue éste un asunto desgraciado para el municipio, el cual en el curso de los tres años hizo toda clase de gestiones para conseguir, aunque inútilmente, la remoción de los nombrados.

La cuestión tuvo su origen en una duplicidad de nombramientos; en efecto, el rey de Aragón, D. Alfonso el Magnánimo, había provisto la vequería de Gerona en el «doncell» Bernardo de Guimerá, la bailía en Bernardo Garriga y la subvequería la había concedido a Juan Ferrer de Viderras, en tanto el rey de Navarra, su hermano, en funciones de lugarteniente general, había nombrado subveguer a Ramón Malarç y conjuntamente baile y veguer al también «doncell» Guillem de Altarriba.⁸

El 10 de febrero de 1458 Bernardo de Cartellá veguer de Gerona, sin duda de acuerdo con el rey D. Juan, admitió en subveguer al expresado Ramón Malarç y éste en los de baile y veguer al citado Altarriba. Inmediatamente los jurados protestaron de dichos nombramientos «sens que los dits jurats no son stats ne son contents de la nominació de les fermances ne aquelles no son ydonees ne suficients e aço contra constitucions de Catalunya privilegis e bons usos de la dita ciutat, en gran dampnatge e injuria de la dita ciutat e violacio de constitucions e privilegis...»⁹ y por lo tocante a Altarriba por no poderse admitir sin mengua de constituciones y privilegios el tener a la vez los dos oficios —baile y veguer— por cuan-

⁸ Archivo Municipal. *Manuel de Acuerdos de 1458-59*, fol. 43.

⁹ A. M., *M. de A. de 1458-59*, fol. 45.

to que el segundo implicaba la ausencia de la ciudad durante la mayor parte del año, quedando aquella desamparada y desasistida.

A estas consideraciones de carácter legal hay que añadir otras de carácter personal, toda vez que la honorabilidad de los agraciados por el rey D. Juan parece era discutible. En la protesta que hace Juan Ferrer, honrado por D. Alfonso, como hemos dicho, con el oficio de subvequer, se dice textualmente «es pervingut que algu vulgarment apellat lo bestart Malarç se seria fet provehir del dit offici» y más adelante se le acusa de criminal «per cert crim de mort de que es inculpat e ha feta de cert traginer» del abad de San Juan de las Abadesas, y que también es culpable del asesinato de Francisco Guimau.¹⁰

En cuanto a Altarriba, en consejo general del dia 3 de enero de 1460 fueron acordadas unas instrucciones para que los síndicos Francisco Raset y Pedro de Senmartí las defendieran ante el rey, y en una de ellas además de encargarles suplicaran la separación de los dos oficios o cargos que son ejercidos con grave lesión y menosprecio de los privilegios y constituciones y «evident dampnatge dels habitants en la dita ciutat» y arbitrario proceder, añaden «car en quant toque les culpes del dit Altarriba la ciutat sen remet a la sua maiestat, e es assats als dits jurats que la sua maiestat sia informada de la veritat e que no pens quel dit Altarriba sia aquell que la sua Senyoria havia presunit». ¹¹ Y todavía hay más. Con ocasión de las Cortes convocadas en Barcelona para el mes de abril de 1460, a los síndicos y mensajeros de la ciudad honorables Francisco Sampso, Francisco Despuig y Luis Moles les son entregadas sendas instrucciones para que replanteen el caso Altarriba e insistan en la separación de los dos cargos que ejerce «segons ia es stat suplicat» y que donativo ni constituciones «no passen sens que primer lo dit greuge no sia reparat». ¹² Verdaderamente no se podía pedir más.

Sería no acabar si siguiéramos pormenorizada la oposición del municipio en este asunto de los oficiales reales. En vida del Magnánimo éste mantuvo con energía los nombramientos de que se ha hecho mérito,¹³ en

¹⁰ A. M., *M. de A. de 1458-59*, fol. 49.

¹¹ A. M., *M. de A. de 1460*, fol. 22.

¹² Id., id., fol. 73 v.

¹³ Cf. nuestro *Diplomatario gerundense de Alfonso el Magnánimo* en «ANALES DEL I. DE E. G.» vol. XI (1956-57) 76.

tanto que D. Juan con fría pasividad no se daba por enterado y las gestiones de los jurados con sus protestas y requisiciones sin el apoyo del lugarteniente, aún siendo unánimes, decididas y valientes, no servían ni tenían la menor fuerza. Como hemos visto la oposición fue constante durante el trienio y quizás hubieran triunfado de no haber fallecido el rey D. Alfonso (27-VII-1458), después de este acontecimiento el rey D. Juan tuvo ganada la partida; con todo, los jurados no dieron su brazo a torcer y la carta de D.^a Juana, ya en funciones de reina tutora, nos informa claramente y sin lugar a dudas que la posición del municipio no había cambiado aun cuando los memorables oficiales hubieren terminado el mandato de su desacertada gestión.

A fines de 1461 rebasado el trienio, la reina, que con tanta habilidad y diplomacia secundaba a su regio consorte, no manda, bondadosamente ruega —pregam e encarregam— a los jurados cesen en las demandas contra los inculpados, toda vez que lo por ellos realizado lo fue por voluntad y de orden del rey, *en manera que per ben servir nols ne pervinga dampnatge*. Era el final y los jurados tuvieron que ceder y rendirse a la evidencia. Lo sabemos por una nota escrita en la misma carta, que dice fue leída en consejo general del dia 21 de diciembre y que consintieron en la súplica. Es curioso no obstante que en dicha reunión no se hiciera constar y quedase inacabada y por tanto incompleta, el acta de aquella sesión,¹⁴ como si no quisieran dar a la posteridad una resolución impuesta por la fuerza de las circunstancias y que sin duda hubo de serles desagradable.

También es importante la autorización¹⁵ que el 8 de mayo de 1462 dio a los jurados para que pudieran vender censales muertos o violarios hasta la suma de cien libras e invertir su producto *in reparacionibus et operibus portalium menium et locorum apertorum dicte civitatis et mercatalli*, es decir para un repaso general de la fortificación, que cada día se vería más necesario, y que tampoco escapaba a la perspicacia de la reina, que la debió autorizar gustosamente. La autorización se vio en consejo general del dia 9 en que fue leída y transcrita, y se acordó designar sín-

¹⁴ A. M., *M. de A. de 1461*, fol. 255.

¹⁵ La consigna en nota A. MASÍA. *Gerona en la guerra civil en tiempo de Juan II*, (Barcelona 1943), p. 237, y con más extensión S. SOBREQUÉS, *La Leyenda y la historia en el sitio de «Gerona» de 1462* en «ANALES DEL I. DÉ E. G.» 7 (Gerona 1952) 302-3, quien a su vez destaca la importancia de este Consejo General del dia 9.

dicos actores a los honorables ciudadanos Francisco Sampsó y a Martí Pere «magistrum in medicina».¹⁶

Ningún otro documento autorizado con la firma de la reina encontramos en lo que queda de año.

El resto de la correspondencia se refiere a las incidencias y curso de la guerra. La carta escrita en San Juan de Luz el 7 de mayo de 1463, la trajo el correo Juan Dávalos, portador así bien de otra del rey. Su finalidad era la de dar a conocer la Sentencia de Bayona pronunciada el 23 de abril, por la que se había acordado una tregua de tres meses. Los jurados las contestan expresando la satisfacción que les embarga, su incondicional obediencia y cumplimiento, y aprovechan para confiar la ciudad a la benevolencia de los reyes. *Placia haver en special recomendacio car si vostra Senyoria no y gira la cara e prest, es en via de total destruccio* dicen al rey, en tanto que a la reina con más energía: *confiam e som certis que per vostra gran clemencia hi sera dada tota favor e endreça, car en altra manera si lo Senyor Rey e vos Senyora que en part ne sou certa no y giraveu la cara es en via de perdicio.*¹⁷

Nos quedan todavía unas cartas credenciales, otras con el fracaso del sitio de Rosas, otras con buenas intenciones y mejores propósitos, evidéntisimas muestras de afecto y estimación que no aliviaban la necesidad y el hambre de los gerundenses, etc., hasta la última, escrita en Prats del Rey el 1 de agosto de 1467, en que ya se aprecia el repliegue de la reina y la confianza en la colaboración y preparativos a cargo del primogénito don Fernando. Poco después en Tarragona, el 13 de febrero de 1468, tiene lugar el fallecimiento de D.^a Juana, sin que sepamos el impacto que el acontecimiento causó en Gerona, ya que carecemos de la documentación correspondiente al mencionado año.

¹⁶ A. M., *M. de A. de 1462*, fol. 73, v.; Sobrequés en el trabajo citado en la nota anterior pág. 303, dice respecto a esta designación: «Cualquier suspicacia sobre esta cuestión queda desvirtuada de cuajo por esta circunstancia: los dos síndicos designados fueron Francisco Sampsó, el jefe del partido realista, y el médico Martín Pere, su rival personal y su antítesis política, es decir, acaso el más ferviente partidario con que contaba la Diputación en la ciudad».

¹⁷ A. M., *M. de A. de 1462-4*, fol. 174-5.

El epistolario gerundense del príncipe Fernando se inicia dentro la tutoría y gobierno de su madre la reina, y en su mayor parte tiene por objeto el curso de la guerra civil con sus altibajos de victorias y derrotas entre las cuales templó su juventud, jornadas difíciles y adversas que dejarán su impronta y con las que se va perfilando el lugarteniente general, seguidamente rey de Sicilia y de Castilla y por último soberano de Aragón.

Victoriosa por demás la célebre batalla de Calaf o de Prats del Rei, contra el condestable de Portugal en febrero de 1465 en que derrota aquellas huestes y hace notables prisioneros. Fue su estreno como hecho de armas y no disimula satisfacción y orgullo *en tanta puericia e en lo primer atac que havem empres victoria tal e tan gloriosa*. En 1467 se adueña de los castillos de Pals, Gualta y Peratallada para seguir con el desastre del 21 de noviembre al salir de Ampurias, en que es vencido y «destrozat», tiene que abandonar el Ampurdán y al día siguiente huir con su padre por vía marítima

Señalamos asimismo varias cartas credenciales a favor de Martí Gueyrat de Cruilles, Pere de Torroella, Luis Esteve, para su cirujano Joan Martí Balaguer, para su secretario Luis González y para Joan Aimeric su maestresala.

Otras, siempre rebosantes de afecto y aprecio por las autoridades y pueblo de Gerona, a los que participa las victorias de su padre en Amposta y Tortosa, o la autorización real para pasar a Gerona y defenderla de sus enemigos, los continuos preparativos en gente y víveres para ayudarla, que incluso está dispuesto a exponer su persona con tal de salvar la ciudad a la que reitera su gratitud por tantas muestras de sacrificio y fidelidad.

Curiosas también las pequeñas notas, tan expresivas y emotivas a la vez, de su estancia en Gerona en 1467, que hemos intercalado cronológicamente entre la correspondencia, así el recuerdo de aquel lunes 17 de agosto en que con los magnates y corte sube a rezar a la Catedral para seguidamente girar una visita a la Torre Gironella y reintegrarse a su campamento de Salt. O cuando en 7 de junio de 1473 «in gradario lapiideo» de la Catedral «genibus flexis» jura observar los privilegios, buenos usos, libertades e inmunidades de la ciudad y así bien la capitulación recientemente otorgada por el rey Juan.

Más tarde, acabada la guerra en el principado, los acontecimientos van tomando otro tenor y por un momento recuerda que es Príncipe de Gerona, como lo había sido por corto tiempo su tío el Magnánimo, y quiere usar de aquella prerrogativa, y así escribe a los jurados, que el mejor modo de enterarse de todo será que le envíen copia de la carta fundacional de su abuelo el rey D. Fernando, cuyo instrumento «en sa propia forma e segellada es en vostre poder» y que es de suponer produjo en el municipio preocupación y molestia, por cuanto este tema —ducado y principado— nunca les fue grato.¹⁸

Seguidamente no ya en Cataluña si que también en Castilla se va descubriendo al rey pacificador. Su correspondencia fechada en Burgos, Zamora y Madrigal nos hace sabedores de su honda preocupación para «redreçar e metre en ordre totes les incomposicions» del Principado, y siempre agradecido a los buenos servicios y fidelidad de los gerundenses manifestándolo reiteradamente en cariñosas expresiones de afecto anuncia su pronta venida para colaborar con su anciano progenitor.

Finalmente cerramos esta «raccolta» con una carta de D.^a Isabel, princesa de Aragón, que desde Sevilla, el 30 de junio de 1478 participa el feliz alumbramiento del malogrado príncipe D. Juan.

¹⁸ Cf. nuestro *Diplomatario Gerundense de Fernando de Antequera* en ANALES DEL I. DE E. G., vol. 14 (Gerona 1960) 9 y s.

APÉNDICE DOCUMENTAL

1

D.^a Juana ruega a los jurados desistan de las demandas entabladas contra Ramón Malarç y Bernardo G. de Altarriba, subvequer, y bayle y veguer respectivamente en el trienio 1458-60, en atención a haber merecido la confianza del rey D. Juan.

Barcelona, 12 de diciembre 1461.

Als amats e feels nostres los Jurats Consell e prohomens de la ciutat de Gerona.

La Reyna.

Amats e feels nostres. Ab voluntat e manament de la magestat del S. Rey senyor e marit nostre molt car e molt amat, en Ramon Malarç olim sotveguer de aqueixa ciutat en lo trienni pus prop passat admete en los officis de Batlia e Vegueria de aquella al amat nostre en Bernat Guillem daltarriba donzell. E per causa de aquesta admissio vosaltres, o per la part vostre, se diu esser estades donades certes demandes en la taula axi el dit Ramón Malarç com al dit Bernat Guillem. E vist que aquelles lo que han fet ho han amb voluntat a manament del dit senyor, e per consequent per servey de sa Exelencia, nos par que si deia haver una gran consideració. E per ço us pregam e encarregam quan pus strematament podem vullau desistir a fer desistir de les dites demandes contra los dits Ramón e Bernat Guillem, en manera que per ben servir nolsne pervinga dampnatge, e coneuen nostra intervenció accompanyant los hi la raho e justicia esser los estada fructuosa com de vosaltres confiam, car certament al dit senyor e a nos ne farets plaher e servey acceptes.

De Barchelona a XII de deembre any de mil CCCCLXI.

La Reyna

Archivo Municipal, *Cartas Reales*, D.^a Juana, núm. 1.

D.^a Juana dispone que los jurados designen procurador para que comparezca en Barcelona el dia 6 de febrero al objeto de prestar el juramento a D. Fernando como primogénito y a ella como reina tutora.

Barcelona, 18 de enero de 1462.

Johanna Dei gratia Regina Aragonum, Navarre, etc. ut Tutrix Illustrissimi Infantis Ferdinandi principis serenissimi domini Regis viri et domini nostri carissimi ac nostri filii primogeniti Gubernatoris generalis Aragonum et Sicilie impuberis, Ducis Montisalbi, Comitis Rippacurcie ac domini civitatis Balagarii, Locumtenens generalis dicti domini Regis in Cathalonie Principatu et Comitatibus Rossillionis et Ceritanie, fidelibus nostris juratis et probis hominibus civitatis Gerunde, salutem et gratiam. Quoniam maximopere desideramus que divini numinis gratia eidem Primogenito ab alto concessa, et grandi amore per dictum Principatum contracta sunt adimpleri. Et propterea disposuerimus ob utilitatem et [quie] tem dictorum principatus et comitatum ac incolarum eorundem. Quod per vos et alias de [eisdem] principatu et comitatibus juramenta prestentur eidem illustrissimo Ferdinando [ut] primogenito antedicto iuxta effectum et observanciam Capitulorum concordatorum [et per] dictum serenissimum dominum Regem eisdem principatu et comitatibus con[cessorum] firmitorum et juratorum. Ad ea ipsa juramenta prestanda diem sextam mensis [februarii] proxime futuri in hac civitate Barchinone prefigendum ducimus et harum serie [prefigimus] et asignamus. Eamobrem volumus vosque rogamus, quatenus dictis loco et [die per vos] vel vestrum procuratorem plena potestate suffultum, compareatis coram [nobis facturi] et prestaturi dicto primogenito, et seu nobis ut Tutrici predicte juramenta [predicta. Nos enim] dicto nomine parate erimus facere que debeamus. Et super hoc aliis de dictis [principatu et] comitatibus consimiles litteras destinamus.

Datum Barchinone [die decimo] octavo januarii anno a nativitate Domini Millesimo qua[dringentesimo] sexagesimo secundo.

La Reyna

Manual de Acuerdos de 1462, fol. 27: Cartas Reales, D.^a Juana, núm. 2.

La Reina anuncia a los jurados que va a ir a Gerona para pacificar la comarca, que en el mismo sentido ha escrito a los jurados de Besalù y que adelanta al veguer de Gerona con precisas instrucciones.

Barcelona, 11 de marzo de 1462.

Als amats e feels de la Magestat del Senyor Rey e nostres los Jurats e prohomens de la ciutat de Gerona.

La Reyna Tudriu, etc.

Prohomens. Vostra letra havem rebuda, e vist lo contingut en aquella responem vos que per semblant havem rebudes letres dels Jurats de Bosulù los quals nos scriuen largament del contingut en vostres dues letres per execució de les quals los scrivim que en aquesta prop seguent nit nós Deus volent partirem de aquesta Ciutat faent la via de aqueixa terra a jornades tirades per proveir e dar remey a la faena, e arbitrats sera tal que sempre ne sera memòria en aquest Principat. Certificant-vos que nos fem partir encontinent lo Veguer de Gerona per fer la via de aqui informat de nostra voluntat del que en lo endemig haura fer aqui e executar per benefici del negoci. No resmenys scrivim als jurats de Bosulu que per via alguna no permeten intrar algu dels pagesos en la dita vila, ans per lur poder los empatxen els resistesquen tro atant nos siam ab ells. Pream-vos per ço e encarregam ab quanta afeccio dir se pot que axi com be e loablement havets acustummat ajudets e donets tota aquella bona endreça que a vosaltres sia possible als dits Jurats de Bosulu e a altres a qui sia necessari, havents per cert que tal servey e endreça la Magestat del Senyor Rei e nos haurem a memoria singular e coneixerets ho per obra.

Dada en Barchinona a XI dies de març del any mil CCCC sexanta dos.

La Reyna

Cartas Reales, D.^a Juana, núm. 3; M. de A. de 1462, fol. 45.

4

La Reina explica a los jurados que ha demorado su salida por cierta súplica que le fue presentada, que ha determinado venir a Gerona y que en tanto, reitera, adelanta al veguer para tratar de todo.

Barcelona, 11 de marzo de 1462.

Als ben amats e feels de la magestat del senyor Rey e nostres los jurats de la ciutat de Gerona.

La Reyna.

Prohomens ben amats e feels nostres. Aquests passats dies per constituir en orde e repos aqueixa terra e per reposar los qui han paiesos de remença e los dits paiesos haviem deliberat anar en aqueixes parts personalment. E estant prop la partida, per certa suplicació que'ns fonch feta per alguns de aquesta ciutat que aturassem ací e algunes altres coses que ocorregueren, ha convengut que siam restada fins ara que havem deliberat exseguir nostra deliberació, e anar en aqueixes parts per entendre en les dites coses e administrar la justicia ab tota equitat a lahor de Nostre Senyor Deu, servey de la magestat del senyor Rey e nostre, repos e benefici de la terra axi com pus extensament vos sera dit per lo veguer de Gerona, al qual en tot ço que de part nostra vos dira poreu donar tanta fe e crehença com a nostra propia persona. Dada en la ciutat de Barchinona a XI de març del any mil CCCCLXII.

La Reyna

Cartas Reales, D.^a Juana, núm. 4; M. de A. de 1462, fol. 45, v.

5

Acusa recibo a los jurados de sus cartas sobre lo de Santa Pau, que pernoctará en Hostalrich y que seguidamente irá a Gerona para hacer justicia.

San Celoni, 13 de marzo de 1462.

Als amats e feels nostres los jurats de la ciutat de Gerona.

La Reyna.

Amats i feels nostres. Vuy en la Roca stant per cavalcarr reebem una letra vostra quens significava algun repos en los fets dels pagesos, e ara levantnos de taula en la present vila ne havem reebut una altre en quens significau los dits

pagesos esser moguts o star per moure per entrar al castell de Sancta Pau, quens es greu. E iatsia tinguessem voluntat de proseguir nostre cami pero ara molt mes entenem de cuytar axi que sta nit entrarem a Stalrich e per dema esser dimenge reposarem alli, e lo dilluns vinent entrarem en aqueixa ciutat e entendrem en lo repos dels afers mitjançant lo ajutori divinal castigant los culpables.

Dada en Sansaloni a XIII de març de mil CCCCLXII.

La Reyna.

M. de A. de 1462, fol. 46.

6

Avisa a los jurados envía a su aposentador Jaime Pallarés para preparar su alojamiento y anuncia su llegada a la ciudad para el dia siguiente

Hostalrich, 14 de marzo de 1462.

Als amats e feels nostres los Jurats de la ciutat de Gerona.

La Reyna.

Jurats amats e feels nostres. Ayr de Sansaloni per correu vos responguem a vostras letres heus significant esser en lo cami e deure entrar a nit vespre aci axi com serem en aquesta vila ahon per lo dia esser tal entenem a reposar, e dema Deus medianc entrar en aqueixa ciutat a hon trematem lo ben amat e feel aposentador nostre e del Illmo. Princep nostre carissimo fill, mossen Jacme Pallares per la preparació e donar orde en les posades. E axi pregam e encarregam vos quant strettament podem que en tot ço e quant lo dit aposentador vos haura obs e segons amplament vos informara lo endreçets e li façats donar bon compliment de posades axi per a nos com per al dit Illmo. Princep com per als oficials e tots los altres que venen en servey nostre e del dit Princep en la forma deguda que acostumat haveu e confiam.

Dada en Stalrich a XIII de març any mil CCCCLXII.

La Reyna

M. de A. de 1462, fols. 47 v. y 48.

Participa a los jurados que envia a su secretario Jaime Vila para tratar y convenir de qué manera y cómo habrá de prestar el juramento.

Hostalrich, 14 de marzo de 1462.

Als amats e fels de la Maiestat del Senyor Rey e nostres los Jurats e prohomens de la ciutat de Gerona.

La Reyna Tudriu etc.

Prohomens. Lo exhibidor de les presents sera lo amat e feel Secretari de la Maiestat del Senyor Rey e nostre en Jacme Vila, lo cual trametem aqui per apuntar e comunicar ab vosaltres sobre la forma del jurament per nos com a tudriu del Ilmo. Princep nostre carissimo fill en lo ingres de aqueixa Ciutat prestador. Pregam-vos per ço e encarregam que per expedició de nostra e del dit carissimo fill, nostre benaventurada intrada en aqueixa dita ciutat donets ensemps ab lo dit Secretari presta e bona conclusio en la ordinacio e forma del dit jurament a fi que com Deu vulla siam aqui, nostra intrada e del dit carissimo fill nostre no sia en alguna manera retardada per la dita raho. Dada en la vila de Stalrich a quatorze dies de Març del any de la nativitat de Nostre Senyor M.CCCC.LXXII.

La Reyna

Cartas Reales, D.^a Juana, núm. 5; M. de A. de 1462, fol. 48.

La entrada de la Senyora Reyna.

15 de marzo de 1462.

Dilluns apres dinar ques comptave xv del mes de març del any M.CCCC.LX dos la Senyora e molt illustrissima dona Johana per la gracia de Deu Reyna d. Arago consort del serenissimo e excellentissimo senyor lo senyor don Johan per la gracia de Deu Rey d. Arago, etc.. absent del Principat de Catalunya, Tudriu del illustrissimo senyor don Ferrando princep e primogenit e fill lur, intraren en la ciutat de Gerona. E los honorables Jurats del present any vestits ab lurs samarres de drap de grana forrades de bays blancks, accompanyats de molts ciutadans de la dita ciutat, de cascuna ma, exiren li a camí fins a la torra ape-

llada den Avellaneda. E com foren prop de ella e del dit senyor princep e primogenit, que anava primer de la senyora Reyna, los dits jurats e ciutadans feren reverencia de hun en hun besant la ma stants tots a cavall, al dit senyor primogenit. E apres tiraren cami e feren reverencia a cavall a la Senyora Reyna besant de hu en hun la ma a la dita Senyora, e fetes aquestes reverencies, vi-nents tots ensembs tras la Ciutat. Los Jurats cuytaren se de tornar e vingueren tro el portal dels Albadivers, al costat del qual portal, era stat fet hun cadafal be fort e de bona fusta de xx palms de lonch e de .xvi. d.ample, o culcom mes, lo qual cadafal stave garnit e ornat e empaliat de draps de ras, tot lo sol ab draps de peus, e la scala aximatex, que havia tant d.ampla com lo cadafal, cu-berta de draps de peus, e lo dit cadafal era cubert dalt amb .j. bell drap de ras, e a la paret del mur havia altre drap de ras, ab hun dosser de drap dor e de seda, y en el mig del dit cadafal havia una cadira reyal cuberta de hun drap dor e davant hun sitial cubert de drap dor, sobre lo qual stave hun solemne missal, e ab la creu solemne de Prehicatoris. E com la senyora Reyna ab lo senyor prin-cep arribaren e trespuntaren a la devallada de la creu, prop lo forn de Cugu-sach, los Jurats a bon pas no cuytat ab los ciutadans destinats a tirar lo cordo e ab los ordenadors, e altres damunt dits ben ordenats de parell en parell, ana-ren vers lo pont den Guich, e a vora de la aygua deça, ells reeberen la dita Senyora e lo dit Senyor, e los menaren fins al dit cadafal, e damont lo qual la dita Senyora e lo dit Senyor descavalcaren, e montaren al dit cadafal. E aqui dalt la Senyora Reina com a tudriu del dit princep e primogenit e loctinent ge-neral en Catalunya jura sobre la Santa Creu a los sants quatre Evangelis, ser-var e tenir los privilegis e libertats usos e bons costums daquesta Ciutat. E daço pres e reebe acte micter [Joan] Dusayll prothononorari de la dita Senyora. E fet aquest acte lo Jurat primer pres e tingue lo banch de la brida de la mula de la senyora Reyna, e lo segon Jurat pres e tingue lo banch de la brida de la aquanea del senyor Princep, e los quatre jurats e .III. ciutadans portaren los .VIII. bordons del sobrecel de .j. drap dor imperial ab tovallons cuberts de tafata blau, pintat amb les armes Reyals e de la Ciutat, deius lo qual fou mesa la dita Senyora, e apres della venia lo dit princep e primogenit. E apres fou posat e fermat hun cordo de seda groga e vermella ab botons ab flochs als cap a la bri-da de la dita mula de la predita Senyora, lo qual cordo tiraren les persones de-mont destinades, e axi la dita Senyora ab lo dit Senyor foren ménats passant per les albergaries e carrer de Sant Lorens fins davant la scala de la Seu. E com fonch aqui descavalca ab lo dit senyor princep e montaren per la scala faent primer oració al primer rerapla ajonollats davant hun sitial e hun reliquiari que tenia un capella. E lo senyor bisbe ab lo clero stant a la scala per cor vestits de capes solemnes, menant los dits senyora e senyor davant laltar maior, e on fe-

ren oracio. E apres davallants la scala tornaren cavalcar, e tirant lo cordo la dita senyora e senyor devallant al carrer del lop, e girant davant lostal del angel, passants per la plaça de Sant Feliu, per les ballesteries, la plaça de les cols, entrant per lo portal de la carniceria, descavalca a la casa de mossen Francesch Sampso que li havia magnificament aperellada la sua casa e posada a on reposa aquella nit, e apres hi stigue e posa fins que monta posar en lo palau del dit senyor bisbe.

M. de A. de 1462, fol. 49.

9

D.^a Juana autoriza a los jurados para que puedan vender censales muertos o violarios hasta la suma de cien libras e invertir su producto en obras de reparación de la fortificación.

Gerona, 8 de mayo de 1462.

Nos Joanna dei gracia Regina Aragonum, Navarra, Sicilie etc, ut Tutrix Illustrissimi infantis Ferdinandi principis serenissimi domini Regis viri et domini nostri carissimi ac nostri filii primogeniti impuberis Gubernatoris generalis Aragonum et Sicilie, Ducas Montisalbi, comitis Rippacurcie ac domini civitatis Balagarii, locumtenens generalis dicti domini Regis in principatu Cathalonie ac Comitatibus Rossillionis et Ceritanie. Aliquibus necessitatibus vestri dilectorum et fidelium nostrorum juratorum universitatis et singularium Gerunde occurrere volentes, tenore presentis vobis eisdem juratis, proceribus, consilio universitatis et singularibus dicte civitatis Gerunde, ad supplicationem vestri ex parte propterea nobis factam, licenciam et facultatem plenariam concedimus et elargimur, ut pro succorendo necessitatibus eisdem possitis et valeatis per vos seu vestros sindicos aut procuratores quos pro hiis semel et pluries creare et constituhere possitis pro libito voluntatis super vobis et dicta universitate bonisque vestris et ipsorum vendere coniunctim seu divisim personis quibusvis mediante gracie redimendi instrumento in una vel pluribus vendicionibus censualia mortua seu violaria usque ad quantitatem centum librarum et expensarum pro dictis manuleutis necessario fiendis in necessitatibus civitatis ipsius et non alias usus convertendas. Quasquidem vendicionem seu vendiciones cum vel sine scriptura tertii excommunicationis et interdicti sentenciam, penis et cum illis clausulis promissionibus, pactis, stipulacionibus, fori submissionibus, personarum et bonorum obligacionibus, hostagiis, renunciacacionibus, juramentis et aliis de

quibus vobis aut dictis sindicis vestris fuerit bene visum et cum empatore seu emptoribus poteritis convenire, facere et firmare possitis. Nos enim suplentes omnes defectus si qui in contractibus vendicionis seu vendicionum eorumdem forte sint vel appareant et solemnitates necessarias si que forte omisse aut pretermissem dicantur vel sint, vendicionem seu vendiciones easdem nunch pro tunc et viceversa laudamus, aprobamus, ratificamus et confirmamus in eisque auctoritatem regiam et nostram interponimus pariter et decretum. Sub hac tamen condicione licenciam hanc vobis duximus concedendam quod precium jamdictum per vos ut prefertur manulevandum in usus et necessitates dicte universitatis et non in alios convertere teneamini et habeatis. Mandantes per presentes Gerentivices generalis gubernatoris in principatu jamdicto, necnon vicario et baiulo, subvicario et subbaiulo Gerunde ceterisque universis et singulis officialibus regiis quibus hec spectet et locumtenentibus eorumdem presentibus et futuris, quatenus licenciam et facultatem nostram huiusmodi aliaque precontenta vobis dicteque universitati et singularibus eiusdem, teneant firmiter et obseruent, tenerique et observari faciant inconcusse et inviolabiliter per quoscumque et non contrafaciant vel veniant aut aliquem contrafacere vel venire sinant ratione aliqua sive causa. In cuius rei testimonium presentes vobis fieri jussimus regio comuni sigillo a tergo munitum.

Datum Gerunde octavo die madii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo secundo.

La Reyna

A. M., *Cartas Reales*, D.^a Juana, n.^o 6; *M. de A. de 1462*, fol. 74-75.

10

La Reina da a conocer a todas las autoridades del Principado un capitulo de la Sentencia de Bayona, promulgada el 23 de abril de 1463, en virtud de la cual y por espacio de tres meses se establece una tregua con prohibición de cualquier operación bélica.

San Juan de Luz, 7 de mayo de 1463.

Dona Johana per la gracia de Deu Reyna d'Arago, de Navarra, de Sicilia, de Valencia, de Mallorques, de Sardenya e de Corsega, Comtessa de Barcelona, Duquessa de Atenes e de Neopatria e tutora comtessa de Rossello e de Cerdanya, Loctinent general e procuradriu del serenissimo e molt poderos senyor Rey nostro senyor e marit molt honrat car e molt amat. Als amats e feels del dit senyor Rey e nostres los portant veus de governador general, batles, veguers,

procuradors e altres officials del dit senyor Rey e nostros, universitats e persones singulars del Principat de Catalunya, capitans, gents d'armes de cavall e de peu, criats servidors e subdits del dit senyor Rey e nostres qualsevol, al qual o als quals les presents pervindran e a qualsevol d'ells salut e dileccio.

Com entre les altres coses declarades per lo serenissimo princep e cristianissimo Rey de França nostre molt car e molt amat frare per nodrir pau e concordia, entre la maiestat del dit senyor Rey e lo Rey de Castella, e benefici del dit Principat de Catalunya, haia pronunciat e declarat que durant temps de tres mesos que començaran a correr lo xxiii die del mes d'abril proximament passat e any present e infrascrit no se haia a fer nis fase guerra ni mal, ni dan algun a la ciutat de Barcelona ni al dit Principat per lo dit serenissimo Rey de França ni per lo dit Rey nostro senyor ni per altre persona alguna, ni aximatex per los del dit Principat e ciutat de Barcelona, ni per les gents del dit Rey de Castella, ni per altre persona alguna se haia a fer nis faça guerra mal ni dan algun a les gents del dit senyor Rey ni a les terres que per ell stan en lo dit Principat. Per ço volents que la dita declaració sortesque son efecte, notificant-vos aquella vos dehim encarregam e manam sots obteniment de la gracia e merce del dit senyor e nostre e incorriment de la sua e nostra ira e indignacio e sots pena de cors e de aver; e altra maior pena al seu e nostre arbitri reservada que durant lo dit temps no façau ni fer permetau en manera alguna guerra ni mal ni dan algun a la dita ciutat de Barcelona ni al dit principat, ni general ni particularment, abans en tot sobresagau, e sobreceure façau durant lo dit temps, dins lo qual migencant nostre senyor Deu. e ab la sua ajuda se entendra en donar, e en ell speram se donara orde, al total repos e benefici del dit Principat e dels habitants en aquell. E per ço gordauvos atentament de fer ni permetre esser fet lo contrari en alguna manera quant al dit senyor Rey e a nos complaure e servir e en les dites penes no encorrer e a vostre degut satisfer desijats.

Dada en lo loch de Sent Johan de Lus del regne de França a vii dies de maig de l'any de la nativitat de nostre Senyor M.CCCCLXIII.

La Reyna

A. M. G., M. de A. de 1462-64, fol. 172-73.

11

Credencial a favor de Francisco Pellarés para dar instrucciones a los jurados respecto la Sentencia de Bayona.

San Juan de Luz, 8 de mayo de 1463.

La Reina.

Amats e feels de la maiestat del Senyor Rey e nostres. Pus a nostra senyor Deu es estat plasent que mediant lo seu adjutori los fets perque la prefata maiestat nos ha trames han pres conclusio per donar vos asentir aquella, per vostra consolacio trametem aqui lo amat de la tresoreria del dit Senyor Francisco Pellarés portador de la present. Pregam e encarregam vos per ço que a quant lo dit Francisco de nostra part vos dira e informara sobre los dits afers li doneu plena fe e creença com virtuosament haveu acostumat e confiam.

Dada en Sant Johan de Lus del Regne de França a VIII de maig any mil CCCCLXIII.

La Reyna

J. Serena, Secretariu

Cartas Reales, D.^a Juana, núm. 7; M. de A. de 1462-64, fol. 175 v.

12

De la Reina a los Jurados exhortándoles a seguir fieles a la Corona, gratitud por los servicios prestados y promesa de recompensarlos.

Lárraga, 22 de junio de 1463.

Als amats e feels de la maiestat del Senyor Rey e nostres los jurats, concell e prohomens de la ciutat de Gerona.

La Reyna.

Prohomens ben amats e feels de la maiestat del Senyor Rey e nostres. Per letres del noble, magnific, ben amat e feel conseller de la magestat del Senyor Rey e nostre mossen Pere de Rocaberti capita de aquexa Força, ciutat e vegueria de Gerona, e per homens propis que dalla son venguts e per molts altres, nos som stada avisada de la virtut e fidelitat acostumada que aqueixa ciutat en general e cascun de vosaltres en particular ha usada e usa en totes les coses que toquen servey de la majestat del Senyor Rey e nostre e benifíci e repos de

aqueix Principat, de la qual cosa erem ja mes que certa conexent vostra fidelitat e virtut, e siau certs que tals serveys no eixiran may de nostra memoria, fins que a aqueixa ciutat e cascun de vosaltres sie retribuit lo merit dells, e per ço vos pregam molt afectuosament que continuant aquells, axi com be haveu acostumat, entenau ab summa vigilancia en totes les coses que toquen servey de la magestat del Senyor Rey e nostre, e reduccio dels rebelles seus que son en aqueix Principat que sens dupte a aqueixa ciutat e a vosaltres sera reconegut e agrahit per sa magestat e per nos en son cas e loch. Les altres coses scrivim largament al dit capita som certs per ell vos seran dites e comunicades.

Dada en la Raga a XXII de juny M.CCCC.LXIII.

La Reyna

L. Salvatoris

A. M. G., *M. de A. de 1462-64*, fol. 186.

13

Credencial a favor de Martí Guerau de Cruilles.

Lárraga, 9 de septiembre de 1463,

La Reyna.

Amats e feels de la maiestat del Senyor Rey e nostres. Per quant lo noble magnifich ben amat e feel conseller del dit Senyor Rey e nostre, mossen Martí Guerau de Cruylles va aqui, informat a ple de totes coses, vos pregam e encarregam que tot ço e quant de nostra part vos dira e explicara doneu plena fe e creença com a nostra propia persona e ho poseu per obra ab la virtud e fidelitat que acostumat haveu e confiam.

Dada en la Raga a VIII de setembre M CCCCLXLIII.

La Reyna

Serena, Secretarius

A. M. G., *Cartas reales*, D.^a Juana núm. 8.

Credencial a favor de micer Pere Miquel.

Real contra Lérida, 30 de junio de 1464.

Als amats e feels nostres los Jurats de la ciutat de Gerona.

La Reyna.

Prohoms ben amats e feels nostres. Vostra letra havem reebuda e entes ço que nos ha volgut dir de vostra part lo amat feel nostre micer Pere Miquel jurista, la maiestat del Rey nostre senyor vos respon e nos en la forma que sera referida per lo dit micer Pere per lo qual de totes les coses occurrents an aquelles parts axi matex sereu avisats, e en ço que de nostra part vos dira para esser cregut.

Dada en nostra reyal contra Leyda a xxx de juny del any mil CCCCLXIII.

La Reyna

K. Dolcet

A. M. G., M. de A. de 1462-64, fol. 233 v.

Credencial a favor de Francisco Pallarés con ruego a los jurados para que le atiendan y faciliten su misión.

Tarragona, 28 de agosto de 1464.

La Reyna.

A tots e qualsevol oficials capitans e altres singulars persones stants en la obediencia e vassalls e subdits de la majestat del Rey mon senyor e nostres, salut e dilecció. Per quant en aquests dies pus prop passats han succehit coses de molta importància redundants en gran servey e ancuçament del stat del dit senyor e nostre. E per que per lo plaer e consolacio vostres e de cascun de vosaltres per persona fiada e de casa del dit Senyor e nostra vos sian notificades, traemetem de present en aquelles parts, lo amat e feel receptor del dit senyor nostre Francisco Pallares de la present exhibidor per informarvos de part del dit Senyor e nostra amplament de les dites. E axi pregam e encarregam vos que en

tot lo que us dira li donets plena fe e creençia, e ab la devocio e voluntat acos-tumades entengau en lo que sia servey del dit senyor e stau ab ferma fe e spe-rança que dins breus dies, plasent a nostre Senyor sentireu altres coses maiors e de quen restareu mes aconsolats. E per quant lo dit Francisco Pallares ha de anar a Gerona e traure de aquella e portar a nos robes e altres coses si per pas-sar aquelles segurament gents ni besties haura necessari e vos ne raquerra, vos dehim e manam que los li doneu, accompanyeu e endreçeu e lo haiau per recon-menat en manera que prest e segurament puga tornar e portar les dites coses a nos per gran plaer e servey quens fareu.

Dada en nostra ciutat de Tarragona a 28 d'agost del any mil CCCCLXIII.

La Reyna

Serena, Secretarius

A. M. G., M. de A. de 1462-64, fol. 237 v.

16

*Credencial a favor de Martí Guerau de Cruilles quien previamente
ha expuesto a la Reina el estado de la ciudad.*

Camp contra Amposta, 16 de febrero de 1466.

Als amats e feels nostres los Jurats de la ciutat de Gerona.

La Reyna.

Amats e feels nostres. Vostra letra havem resebuda, aquella vista, vos responem que nos havem hoyt lo noble, magnifich e amat conseller nostre mos-sen Martí Guerau de Cruylles en lo que de part vostre nos ha volgut dir. Li ha-vem respot segons per aquell vos sera de nostra part dit, al qual vos pregam en lo que de nostra part vos dira doneu plena fe e creençia, posant per obra se-gons en la molta devocio de vosaltres confiam, car sera cosa que molt nos ser-vireu e en tot quant sera benefici de vosaltres serèm be recordats.

Dada en lo camp contra Amposta a XVI de febrer del any mil CCCCLXVI.

La Reyna

A. M. G., M. de A. de 1465-68, fol. 58.

Credencial a favor de micr Bernat de Belloc quien, previamente enviado por la Ciudad, ha explicado a la Reina la satisfacción por el anuncio de su llegada.

Bañolas, 4 de octubre de 1466.

Als amats e feels de la magestat del senyor Rey e nostres los Jurats de la ciutat de Gerona.

La Reyna.

Amats e feels de la ciutat de la magestat del senyor Rey e nostres. En arribar aquesta vesprada en aquesta vila, per lo amat nostre micr Bernat de Belloch, misatger vostra, havem rebut vostra letra de dos del present, e en virtud de la creença hoyt lo dit misser Bernat en tot ço e quant de vostra part nos ha volgut dir e explicar, e principalment del gran plaer e consolació que haveu trobat e trobau en la venguda nostra en aquestes parts, certament axi o creem e de vosaltres com de fidelissimos e devots al servey de la magestat del senyor Rey e nostre nom tenim ni se.n deu haver altra confiança e axi confiam en nostre senyor Deu que mediant lo seu ajutori de nostra venguda resultara tal fruyt que ell e la prefata Magestat ne seran servits. Nos ensemeps ab vosaltres ne restarem ab plaer e consolacio e total repos segons sobre aço e les altres coses que lo dit micr Bernat de vostra part nos ha explicades havem respot a aquell e significat nostra intencio que de nostra part vos responga, digue e explique. Pregam encarregam vos per ço que a tot so e quant lo dit micr Bernat de nostra part vos respondra, dira e explicara li sia donada plena fe e creença.

Dada en la vila de Banyoles a III de octubre del any de nostre Senyor mil CCCCLXVI.

La Reyna

M. A. G., M. de A. de 1465-68, fol. 67 v.

18

D.^a Juana convoca a parlamento, donde sea que se encuentre el dia 26 de octubre, al objeto de tratar de la pacificación del pais.

Castell de San Mori, 15 de octubre de 1466.

Dona Joana per la gracia de Deu Reyna de Arago, de Navarra, de Sicilia, de Valencia, de Mallorques, de Cerdanya e de Corsega, comtessa de Barcelona, duquessa de Athenas e de Neopatria e encara comtessa de Rosselló e de Cerdanya, loctinent general del molt alt e molt excellent senyor lo senyor Rey marit e senyor nostre molt car e molt amat.

Als amats e feels del senyor Rey e nostres los jurats, consell e prohomens de la ciutat de Gerona, salut e dileccio. Com nos per algunes coses concernents laor de nostre senyor Deu, servici de la prefata magestat del dit senyor Rey, utilitat e repos del principat de Catalunya e signantment dels poblats en la terra del Empurda, bisbat de Gerona e terres a ells vehines, haiam d'liberat convocar parlament, e ocupada en la guerra de la rebellio comesa contra lo dit senyor Rey e reduccio faedora dels dits rebelles a obediencia del dit senyor Rey, no pugam star en alguna vila murada per celebrar lo dit parlament, per tant, adoptantnos a la necessitat del temps, vos pregam e encarregam que per al .XXVI. dia del present e deius scrit mes d'octubre siau ab nos en aquella vila o loch hon nos convindra esser proseguint la dita reduccio encara que sia en camp, com per gran necessitat de la cosa publica sia necessari per aquesta vegada axis façá.

Dada en lo Castell de Sent Mori a xv dies del mes de octubre del any de la nativitat de nostre Senyor mil .CCCC.LX. sis.

La Reyna

A. M. G., M. de A. de 1465-68, fol. 73 v.

19

D.^a Juana explica como por no poder contar con la artillería que es necesario componer, ha levantada el siti de Rosas y convoca a parlamento para el dia 14 de noviembre.

San Pedro Pescador, 10 de noviembre de 1466.

La Reyna.

Amats e feels de la magestat del senyor Rey e nostres. Per causa de la ropa-
tura de alguna part de la artilleria e per fer adobar aquella nos ha conagut le-
var lo siti que teniem contra Rosas e venir aci hon entenem proseguir e dar conclusio Deus volent al parlament que havem convocat. E per ço vos dehim pre-
gam e encarregam quant strettament podem que per al quatorzen dia del present
e deius escrit mes nos tramefrau vostre sindich o sindichs ab plen poder per a
entrevenir en lo dit parlament e dar la conclusio en aquell votiva e que es ne-
cessari al servey de Deu, de la prefata magestat del senyor Rey e nostre e beni-
fici e repos de aqueixa ciutat e de tota aquesta terra.

Dada en la vila de Sent Pere Pescador a x de noembre MCCCCLXVI.

La Reyna

A. M. G., M. de A. de 1465-68, fol. 80 v.

20

D.^a Juana participa que por averia de la bombarda Montreal se ha visto obligada a levantar el siti de Rosas, que reemprenderá seguidamente esté compuesta y haya recibido de Tarragona otra bombarda llamada Sanguesa.

San Pedro Pescador, 10 de noviembre de 1466.

La Reyna.

Amats e feels de la magestat del senyor Rey mon senyor e nostres. Per
quant la bombarda nostra grossa nomenada Montreal se es desbaratada e tren-
cada en manera que fins sie adobada la qual molt prest se adobara no pot tirar,
veent que no tirant aquella no podrem derrocar la murala e haver la vila de
Roses nos convench yr per aquesta causa levar lo siti de aquella e venir aci, de-

continent farem adobar la dita bombarda encara trametrem a Tarragona per la altra bombarda grossa nomenada Sanguesta ab les quals tornarem a metre siti a la dita Roses sens levarnosen fins sia aguda e altres lochs rebelles de aquest Empurda. Aço vos havem volgut scriure perque sapiau la causa perque havem levat lo siti.

Dada en lo loch de Sent Pere Pescador a x de noembre any mil CCCCLXVI.

La Reyna

A. M. G., *M. de A. de 1465-68*, fol. 80 v.

21

Entrada de la Reina en Gerona.

30 de noviembre de 1466.

Lo dia de sent Andreu que fou dimenge apres dinar que s.comptava .XXX. dia de novembre any M.CCCC.LXVI entra en Gerona la Senyora Reyna dona Johana, muller e loctinent general del molt alt Senyor lo Senyor Rey don Johan, vinent del Castell de Sent Jordi de Valls on per alguns dies havia aturat desque parti del siti de Roses. Los Jurats del present any li exiren al cami vestits de lurs samarres e accompanyats d.alguns ciutedans trobaren la ia deius Montjuich, e aqui tot a cavall li besaren la ma e li feren reverencia, e entra, e ana per la ciutat e monta posar al palau del Bisbe.

A. M. G., *M. de A. de 1465-68*, fol. 86.

22

Salida de la Reina.

22 de enero de 1467.

Lo jorn de sent Vicens apres dinar .xxii. de janer del dit any parti la Senyora Reyna de la present ciutat de Gerona per anar al Senyor Rey, e los Jurats anaren al palau del Bisbe on posave e della prengueren son comiat.

A. M. G., *M. de A. de 1465-68*, fol. 100 v.

23

La Reina expresa pesar por la afflictiva situación de Gerona y anuncia que la llegada del Primogénito, que está haciendo los preparativos, aliviará la ciudad.

En tanto les encarece no desfallezcan y se mantengan fieles.

Tárrega, 5 de julio de 1467.

La Reyna.

Prohomens ben amats e feels nostres. Vistes vostres letres congoxa de vosaltres sap nostre Senyor prenem mes part del que poriem dir per traureus de la qual sens intermissio entenem, e perque lo Illmo. Princep nostre fill decontinent parteix aquexa via ab sos frares e tal exercit e grans homens de aquestos regnes que sereu aconsolats fora de congoxa e constituyts en repos ab la ajuda de Deu que com avem vist per sa clemencia en maiors congoxes nos ha hajudat. A present no curam als dir, sino que continuaeu aquella virtut e prudencia que haveu acostumat e de vosaltres fermament speram que altra cosa ni creuriem ni poriem creure, sino que haveu a fer com a bons virtuosos e fidelissimos vasalls e afectats. Les altres coses remetem aço que scrivim als del consell real e al dit princep que axi prest Deu volent sera ab vosaltres.

Dada en Tarraga a v de juliol any M.CCCC.LXVII.

La Reyna

A. M. G., M. de A. de 1465-68, fol. 109.

24

Del mismo tenor que la anterior anuncia la inminente venida del Primogénito que está haciendo acopio de gente y vituallas.

Prats del Rey, 1 de agosto de 1467.

La Reyna.

Prohomens ben amats e feels nostres. Apres que us havem scrit son ribats a nos mossen Cruilles, mossen Johanco de Gamboa e lo jurat de aquexa ciutat, per los quals som stats avisats axi de la necessitat de aquexa ciutat com de les altres coses de aqueixa provinicia. Per provehir a les quals ab quanta diligencia havem pogut havem entes e entenem per totes vies, e prestament conexereu per obra que us seran donats mes fets que paraules, avisans vos que lo Illmo. Princep, nostre carissimo fill, ayr divendres isque aci en camp amb una gran part de

la gent de cavall e de peu, e arbitram que entre vuy e dema tota la altra que ja es ajustada e sta presta en aquests lochs circumvehins, sera aci e sens detenir ab tota la gent continuara sa via per a vosaltres accompanyat de sos frares e altra notable gent de aquests regnes e tal exercit que bastara be no solament a danar vos lo socos e consolacio que desijau mes encara, mijansant el adiutori divinal, a prostrar e aterrir los enemichs dels quals nos donara victoria axi com altres vegades li ha plagut nostre senyor Deu per sa infinita bondat en significacio de la justicia que perseguim. E per mar van las galees e altres fustes ab moltes vituables que ja havem avis staven en punt de haver acabat de carregar e la artelaria, e iran en aqueixa costa e no es obmes fer les altres provisions e preparatoris necessaris en aquest mig temps. Quant mes podem vos pregam e encarregam que continuant aquell singular desig que tots temps haveu portat al servey del senyor Rey e la singular virtut vostra advertiu e mireu en totes les coses que us parran utils e expedients conservantvos en tot amor unitat e benivolencia com be haveu acostumat e de vosaltres se confia.

Dada en lo territori dels Prats del Rey lo primer jorn de agost any MCCCCLXVII.

La Reyna

A. M. G., *M. de A. de 1465-68*, fol. 110 v.

EPISTOLARIO DEL PRINCIPE

25

D. Fernando explica a los jurados la victoria que ha obtenido venciendo al Condestable de Portugal y la ilusión de su primer hecho de armas.

Calaf, 4 de marzo de 1465.

Als feels nostres los Jurats e prohomens de la nostra ciutat de Gerona.

Lo Princep primogenit.

Amats e feels nostres. Per quant som certs trobareu plaer e consolacio en la gracia que nostre Senyor nos ha feta, vos avisam com dijous prop passat que era lo derrer dia de febrer nos donam la batalla al don Pedro de Portugal e a ses gents a requesta sua, lo qual e ses gents ab nostres gents vençem la dita batalla e rompem e fem fugir lo dit don Pedro e los seus, e li matam molta gent, e li prenguem la maior part e quasi tots los maiors homens que eren ab ell, ben

nafrats, entrels quals son lo Vezcomte de Rocàberti, lo Baró de Cruyelles, mossen Garau de Cervello, Vezcompte de Roda, lo canonge Planella, don Pedro de Deça, que era capita de Leyda cosigner del dit don Pedro, e molts altres presos qui seria lonch scriure. Per que us pregam afectuosament tant quant podem que retent gracies a nostre senyor Deu de la tanta gracia que li ha plagut donarnos en tanta puericia e en lo primer atac que havem empres, victoria tal e tan gloriosa. E no resmenys façau fer les alegries que per semblant victoria se deuen fer e en aço no haia falla sans desijau servir.

De Calaf a IIII de març MCCCCLXV.

Princep Ferdinandus

A. M. G., *M. de A. de 1465-68*, fol. 29 v.

26

Credencial a favor del noble Martí Guerau de Cruilles.

San Mateo, 31 de enero de 1466.

Lo Princep primogenit de Arago, Sicilia, etc.

Amats e feels de la M. del S. R. e nostres. Vostra letra havem resebut quens a aportada lo noble mossen Martí Guerau de Cruilles exhibidor de la present, e havem entes quant aquell nos ha volgut dir e explicar per part vostra, a lo qual nos havem largament respont segons per ell vos sera de part nostre referit. Pregam vos li doneu plena fe e confiança com a nos mateix.

Dada en Sant Mateu a XXXI de janer any mil CCCCLXVI.

Princep Ferdinandus

A. M. G., *M. de A. de 1465-68*, fol. 58.

Participa a los jurados que acaba de recibir noticias del Rey, su padre, que ha tomado el castillo y torre de Amposta, que celebren la victoria y la participen a las poblaciones vecinas.

Tarragona, 14 de junio de 1466.

Lo Princep primogenit governador e loctinent general.

Amats e feels de la magestat del S. R. e nostres. Are en aquest punt havem rebudes letres del dit Senyor, com air divendres per lo matí, que teniem XIII del present mes, sa senyoria combate lo castell d. Amposta e aquell amb la ajuda de nostra Senyor Deu ab molt gran sforç de sa gent d.armes entra per força d.armes ab molt poch dan dells seus, que sols foren dos morts e alguns farits e pres en lo dit castell, molts de aquells qui dins eran e decontinent de son manament son stats penjats exigint ho lurs merits, sols se retrague en la Torra de Sant Johan en Planella ab alguns altres, e aquells se daven decontinent a mercé, pero sa senyoria nols volia pendre sino assa voluntat perque de aquells pogues fer e fes lo mateix castich e fos exempli als altres. Ans dit e comptat de bocha lo correu qui dites letres ha portades com apres esser scrites dites letres la gent del senyor Rey an mes foc a la torra, e perque lo fum los ofegave se son dats a tota voluntat del dit Senyor, don vos ne lo present avis perque sabem ne aureu molta consolacio. Pregant vos per lo semblant ne aviseu totas altres viles e universitats a vosaltres circum veines faent les alimaries que haveu acostumades. De les altres noves que ocorren largament scrivim als venerables nobles e magnifichs lo bisbe, capita, barons, cavallers gentils homens e altres del consell del Senyor Rey e nostre residents en aqueixa ciutat, la qual veureu e per aquella sereu largament de totes aquellas avisats. Donant aquell orde en totes coses necessaries per la anada del dit Senyor en aqueixes parts, la qual sera molt prest Deu volent sagons scrivim en dita letra, com be havem acostumat.

Dada en Tarragona a XIII de juny del any MCCCCCLXVI. Postdata. Apres havem agudes letres com los qui seren retrets en la dita Torra de Sant Joan, se son donats a voluntat del dit senyor Rey segons lo dit correu havia comptat de boca. Data ut supra.

Princep Ferdinandus

28

*Participa a los jurados que el rey D. Juan ha entrado
en Tortosa con sus tropas.*

Tarragona, 17 de julio de 1466.

Als be amats e feels del Senyor Rey e nostres los jurats e prohomens de la nostra ciutat de Gerona.

Lo Princep primogenit e governador e loctinent general.

Prohomens amats e feels del senyor Rey e nosotros. Ara en aquest punt havem rebut correu del dit Senyor com per gracia del nostre Senyor Deu la ciutat de Tortosa ses reduya a sa obediencia e fidelitat e entra dins aquella ab molta alegria e consolacio air a les .v. ores passat mig jorn. Per vostra consolació havem deliberal fer vos ne lo present correu. Pregant e encarregant vos ne fassau aquelles alegries d'alimares que de tan gran nova se pertany, e per quant lo senyor Rey te d'liberal de continent venir ab tot son poder en aquesta ciutat, e de aci per mar e per terra tirar la via de Barcelona, la qual tenim ferma speranca en Nostre Senyor, atesa la gran potencia sue e gran congoxa en que ells stan, se reduyra a sa obediencia e fidelitat. Vosaltres per lo semblant vos prepareu e fassau segons be haveu acostumat e de vosaltres confiam perque ensemps ab lo capita e altres cavallers pugau fer lo que per sa Altesa vos sera mandat de que prestament sereu avisats.

Dada en Terragona a XVII de juliol del any MCCCLXVI.

Princep Ferdinandus

A. M. G., M. de A. de 1465-68, fol. 64.

29

Credencial a favor de mossen Pere de Torroella.

Tarragona, 10 de abril de 1467.

Lo Princep primogenit etc.

Amats e feels nostres. Nos havem parlat e comunicat algunes coses ab lo magnifich e amat nostre mossen Pere de Torroela exhibidor de la present, les quals per aquell vos seran referides. Pregam e encarregam vos quant podem que donada plena fe e creença al dit mossen en les coses que de nostra part vos dira, aquellas metau per obra execucio si servirnos desijau.

Dada en Tarragona a .x. d.abril any mil CCCCLXVII.

Princep Ferdinandus

A. M. G., M. de A. de 1465-68, fol. 105.

30

Participa a los jurados que su padre le ha autorizado para pasar a Gerona seguidamente reciba las tropas que aguarda.

Tarragona, 20 de mayo de 1467.

Lo Princep.

Amats e feels nostres. Vostra letra havem rebut e aquella vista vos responem que lo nostre desig es passar en aquexas pars per star al encontra del enemic e defensar a vosaltres e ofendre a ells, e assi havem suplicada la magestat del senyor Rey quens hi deix passar e sa excellencia nos ha atorgat, e ab la primera gent que vingua d.Arago o de Navarra o de Castilla ho entenem axi exequitar sens falla, e passarem ab tal poder que si plaura a nostre Senyor tot se reparera. E de aço stau amb bona confiança.

De Tarragona a xx de maig de LXVII.

Princep Ferdinandus

Climent, Secretarius

A. M. G., M. de A. de 1465-68, fol. 105 v.

31

Participa el gran deseo de acudir a remediar el estado de cosas de esta provincia y los grandes preparativos que esta haciendo de tropas y abastecimientos.

Tárraga, 28 de mayo de 1467.

Lo Princep primogenit, etc.

Amats e feels nostres. Ab lo gran desig que tenim de subvenir e soccorrer aqueixa província e preservarla de dans som vengut aquesta vila de Tárraga per reculir la gent, axi la de CCC. rocins d'aquest principat com la que ve de Arago, de Navarra e de Castella pérque aquella junta o la magestat del Sereníssimo S. Rey o nos en persona pugam anar en aquexas parts per ofendre e expellir los enemichs, lo qual speram en nostre Senyor e ab la sua ajuda farem axi com fins aci havem fet a altris qui semblant empresa malament e injusta han pres. E perque som certs ne haureu plaer vos ne havem volgut avisar, pregant vos ab la major afeccio e voluntat que podem que usant de vostra acostumada virtut en lo entretant entengau en la defencio de aqueixa Ciutat e animeu e conforteu los pobles, car si plaura a nostre Senyor la anada del dit senyor Rey o nostra sera tan presta quen sereu aconsolats, e en cas que per ventura los enemichs fessen o cominassen fer algunes tales no us ne altereu que lo dit senyor Rey o nos passarem ab tal potencia que dels forments que pendrem dels enemichs vos fornirem, e aximateix fornirem la terra de forments de Sicilia e de Cerdanya en tal manera que non passareu fretura, pregantvos continuadament nos aviseu del stat de aquixa terra e vos haieu en aço ab aquell sforç e bon animo que de vosaltres confiam e virtuosament haveu acostumat. E viviu ab ferma sperança que aquests tan grans e tan assenyalats serveys que ab tanta virtut e fidelitat vosaltres e tots los de aqueixa província a la predita magestat del senyor Rey e a nos haveu fet perpetuament los trobareu collocats en nostra memoria e may vos ne serem ingratis axi com la raho vol.

Dada en la vila de Tarrega a xxviii de maig del any MCCCCLXVII.

Princep Ferdinandus

A. M. G., M. de A. de 1465-68, fol. 106.

32

Llegada del Príncipe.

16 de agosto de 1467.

Digmenge a XVI dagost damont dit arriba lo illustrissimo Senyor don Ferrando primogenit e loctinent general del Senyor Rey en la parroquia de Salt, venint de la vila d'Amer on havia reposat lo dia de la Verge Maria prop passat, e aqui atura ab lo seu exercit de gent de cavall e de peu, e en sa companyia eren l'arcabisbe de Çaragosa e don Alonso mestre de Calatrava germans seus. E exirenl a Salt lo senyor Bisbe, mossen Pere de Rocaberti capita e mossen Bernat Miquel jurat en cap de la dita ciutat ab molts de la ciutat a cavall.

E dilluns a XVII del dit mes lo dit Senyor Primogenit ab los magnats de la sua cort entra en la ciutat de Gerona e feu la volta de tota la ciutat e monta a la Seu fer oracio e apres monta al castell de Geronella e apres tornassen al loc de Salt, on tenia lo camp e ell posant a la casa den Lorens. Los jurats e alguns prohomens a cavall isqueren a reebre lo dit Senyor al entrant, el accompanyaren fins a la exida de la ciutat.

E dimecres a XIX del dit mes lo dit Senyor Princep leva lo camp del loch de Salt e ab tot son exercit entra e passa per la ciutat de Gerona hora de dinar e tira e feu la via del Empurda e tira al castell e loch de Pals lo qual pres a trachte. Item apres posa lo siti sobre lo loch de Galta lo qual pres. Item pres la vila de Peratallada.

A. M. G., *M. de A. de 1465-68*, fol. 112.

E dimenge dia de Tots Sants primer dia de noembre del dit any (1467) parti (Juan II) de gran mati del dit palau (del Obispo) e feu la via de Empuries per recullirse en les seves galeres e anar a Tarragona per mar. E romas en Gerona lo illustrissimo don Ferrando fill seu primogenit e loctinent e governador general e posa en ciutat en la casa den Senceloni. E divendres a XX de noembre del dit any lo dit Senyor Princep parti de Gerona amb son exercit e ana al loch d'Empuries. E lo sent dema que era dissapte .XXI. de noembre del dit any parti d'Empuries amb son exercit e atzembles carregades de forment e civada per

avituallar Gerona, li exi al encontra lo duch Johan ab son exercit per lo qual fou destroçat e preses gent, cavalls e atzembles. E lo dit Senyor Rey e lo dit Senyor Princep recolliren-se en les galeres a .XXII. del dit mes.

A. M. G., *M. de A. de 1465-68*, fol. 118 v.

33

Da cuenta a los jurados de haber atendido al consejero Bernardo Margarit quien le ha expuesto la afflictiva situación de Gerona; que leídas las cartas que trajo, le ha dirigido al Rey para que provea sobre el particular, que encarece y que no cesa de preparar el auxilio a la ciudad en defensa y liberación de la cual está dispuesto incluso a exponer su persona.

Cervera, 6 de enero de 1469.

Als amats e feels del S. Rey e nostres los jurats de la ciutat de Gerona.

Lo Rey de Sicilia primogenit loctinent general.

Prohomens amats e feels del dit S. Rey e nostres. A nos es vengut lo magnific e amat conseller del dit S. R e nostre mossen Bernat Margarit menor de dies trames per vosaltres al dit S. R. e havem ubertes les letres vostres que al dit S. feu, e oyt aquell en tot ço que dir nos ha volgut sobre la extrema necessitat de aqueixa ciutat la qual en part sabiem be, e per ço decontinent lo havem desampachat e scrit afectuosament al S. R. suplicant hi vulla provehir. Nos per tot nostre poder e ab totes nostres forces continuament hi treballam en que aquella sia proveyda, car ja com sabeu havem trames a la Pobla un bon carruatge de passades siscentes adzembla e lo vici canceller micer Miquel Pere que ab los de las montanyes lo fassa metra en aqueixa ciutat e continuament no entendrem sino en trametra ni e fer quant mes al mon nos sera posible per forma que aqueixa ciutat e vosaltres tant fidelissimos subdits siau preservats de tot infortuni segons encare ho poreu veure e comprehendra per les letres del dit mossen Margarit, car podeu esser certs e deveu pensar havem be a memoria ens recordam com vosaltres e aqueixa ciutat son stats fidelissimos al dit S. R. e a nos, e com altre causa sino aquesta no y hagues nos mou asaç per la conservacio de vosaltres e aquella exposar a tot perill e arrisch la persona nostra la qual sens dupte exposarem ans que permetesssem venir en altra punt.

Dada en Cervera a vi de janer del any mil CCCLXVIII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *M. de A. de 1469-70*, fol. 7 v.

34

Agradece a los jurados el ofrecimiento en el cargo y les exhorta a la buena administración y a permanecer fieles a la Corona, que siguen los preparativos para aliviar la ciudad y que el Rey envía once mil sueldos para abastecimiento.

Cervera, 18 de enero de 1469.

Lo Rey de Sicilia primogenit loctinent general.

Amats e feels de la M. del S. R. e nostres. Vostra letra de dos del present havem reebuda per la cual nos avisau de la eleccio de vosaltres es stada feta en jurats de aqueixa ciutat per lo present any lo qual a nos es stat molt plasent, pregantvos vullau entendre axi com de vosaltres be confiam en lo bon regimient de aquella e les coses consernents lo stat del S. R. e nostres no metent en oblivio com som certos ho fareu. Quant a la provisio vos certificam si fa lo dever quant al mon fer si pot segons ja per micr Miquel Pere nostre amat conseller e vicicanceller deveu esser certificats, e de present per la dita rao la M. del S. R. trament XI mil sous per pagar lo necessari per la dita provisio, e continuament entenem en trauren los mes que podem per dar conclusio que la dita ciutat se proveheixca, certificantvos que ans que la requa cesse la dita ciutat sera bastada de virtualles necessaries.

De Cervera a XVIII de janer any M.CCCC.LXVIII.

Rex Ferdinandus

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1469-70, fol. 11.

35

Acusa recibo de unas cartas y respecto al asunto de Esteban Gago, que el Rey lo resolverá. Le satisface hayan llegado los primeros abastecimientos y que no cesarán los envíos a fin de que nada les falte y puedan pagar a la tropa.

Cervera, 25 de enero de 1469.

Lo Rey de Sicilia, primogenit d.Arago etc.

Prohomens amats e feels del S. R. e nostres. Responent a dos letres vostres una de XIII e l'altra XVII que a XXIII del present havem reebut. Quant al fet de mossen Stevan Gago nos per vosaltros e per los del consell real sia estada feta bona d'liberacio en fer aturar aquell fins per lo dit S. R. o per nos lo qual vos

sia scrit, e per quant lo negoci es de tanta importancia nos ha paregut sens consultar lo dit S. deure hi provehir. Crehem molt prest cobrarne resposta e tal provisio qual vosaltres haveu nesseçari e al stat e servey del dit S. R. e nostre cumple. Quant al fet de la provisio nos plau los carruatges haien començat a entrar e creem al reebre de la present bona part dels dits blats que son en la Pobla e Sant Johan seran entrats en aqueixa ciutat, e fins que aquella sia degudament provehida no cessara lo exercici de les dites reques venent aqui e lo percehit reesmerçant de les parts deça segons per nostre vicicanceller sereu mes stensament avisats, faents vos cert que ultra los blats per la provisio deputats e les pecunies per loguers de atzembles lo qualson ia en Cardona, lo dit S. R. ha dellerat les pecunies que del sou de Arago e altres que per sostentiment de la gent d'armes se hauran a tremetre, e aqui sien smerçades en blats, e que del prochehit de aquelles la dita gent sie pagada, e axi comfortau-vos e stau ab animo constant que ab la ajuda de nostre Senyor aqueixa ciutat sera ben provehida e servada de tot perill.

Dada en Cervera a xxv de janer any mil CCCCLXVIII.

Rex Ferdinandus

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1469-70, fol. 11.

36

*Siguen las mismas muestras de aprecio para Gerona y de preparativos
y abastecimientos para que nada les falte.*

Cervera 9 de febrero de 1469.

Lo Rey de Sicilia, Primogenit e loctinent general etc.

Prohomens amats e feels del S. R. e nostres. En dies passats arribat aci lo magnifich amat conceller del dit S. R. e nostre mossen Bernat Margarit menor de dies, apres de haver aquell oyt en quant dir explicar nos volgue sobre los fets de aqueixa ciutat, delleram trametrel a la magestat del dit S. R. per millor obtenir provisio deguda e saludable a la conservacio de la dita ciutat. Retornant de present lo dit mossen Bernat de la dita Magestat nos ha referit lo partit per aquella fet ab mossen Johan d'Ambun e ab Phelip de la Cavalleria, de metre dins la ciutat dos milia e cinch cents caffaços de forment de que encara per letres de la dita Magestat som stats avisats. E iat sie aquest partit al dit mossen Bernat paregua dificil per la condicio dels emprenents, vos certificam que nos

sobre aço havem tengut concell ab los principals magnats e barons d'aquest Principat, los quals trobam tant disposts per servey del dit S. R. e nostre e conservacio de la dita ciutat voler entendre e personalment encara si nesseçari sera aiudar en la empresa, que ab la ajuda de Nostre Senyor Deu nos reputam aquella molt facil e per aquest partit no penseu ha de cessar lo principat per medi de nostre vicicanceller micter Miquel Pere fins e tant que la dita ciutat sia degudament provehida e fora de tot perill, per la conservacio de la qual exiguit los merits, fidelitat e bon servey de vosaltres no dupteu no delliberam exposar a tot perill no solament los bens mas encara la persona, segons de aço e altres coes mes stesament de part nostra vos parlara lo dit mossen Bernat Margarit, als dits del cal donareu tanta fe e creença com a la nostra propria persona. Pre-gant e encarregant vos tant afectuosament e streta com podem que entretant stigau ab animo confortat e conforteu los altres que us semblara entenen continuadament en la conservacio de la dita ciutat, segons loablement e be haveu acustumad, car en son cas conexereu ne haurem digna memoria.

Dada en Cervera a VIII de febrer del any mil CCCCLXVIII.

Rex Ferdinandus

Arinyo, Secret.

A. M. G., *M. de A. de 1469-70*, fol. 15.

37

Las mismas muestras de aprecio para Gerona y los grandes preparativos para su socorro.

Cervera, 7 de marzo de 1469.

Lo Rey de Sicilia primogenit e loctinent general.

Prohomens amats e feels del S. R. e nostres. Tres letres una de xx, altra de XXXI e altra de XXV de febrer prop passat havem rebudes e per aquellas vist la conguxa perill e necessitat en que vosaltres e aqueixa ciutat sou constituits per fretura de vitualles, en la qual provisio nos ab suma diligencia entenem e preparam una gran quantitat de blat e mil atzembla que aquest Parlament de Catalunya nos dona per portar la dita provisio, ab la qual nos, Deu volent, en persona entenem anar, e en aço siau cert no si pert una ora de temps e sera molt prest e per donarhi mes pressa es partit vuy micter Miquel Pere e va al S. R. per donar orde en haver diners per la despesa de les atzemblas e altres coes nesseçarias. En lo endemig vosaltres ab los de las montanyas e altres als quals ha-vem scrit donau orde, que lo forment que es restat en les muntanyas, entre en

la ciutat e les .cc. carreguas que son romases a la Pobla les quals creem lo caudet Ramonet haura fet portar a Sent Johan segons lin donam carrech. E en aço usau de vostra acustumada diligencia e virtut segons que haveu acostumat, car nos molt prest hi serem ab les dites mil atzemblaes e confortau aqueix fidelissim pobla com millor poreu e sabreu.

Dada en Cervera a VII de març any mil CCCCLXVIII.

Rex Ferdinandus

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1469-70, fol. 24.

38

Anuncia las diferentes medidas tomadas para socorrer la ciudad.

Cervera, 14 de marzo de 1469.

Als amats e feels del S. Rey e nostres los jurats de la nostra fidelissima ciutat de Gerona.

Lo Rey de Sicilia primogenit e loctinent general.

Amats e feels del S. R. e nostres. Vostra letra havem rebuda per vostros missatgers e hoyda la creença per aquelles de vostra part a nos explicada. A que us responem com ja abans de rebre la dita letra e hoyr la dita creença haviem fet apuntament ensembs ab lo Parlament lo qual de present celebrem en aquesta vila, ço es que lo egregi comte de Prades ha pres carrech de portar de present cert nombre de forment a aqueixa Ciutat e per execucio de la dita delli-beracio se ha fet preparatori de adzemblaes, diners per als ports per fins a Sent Johan, e cavallers per accompanyar e posar la recue en la dita ciutat. E no res menys son stats tramésos l'abat de Poblet don Anton de Cardona e micter Anthoni Riquer a la M. del S. R. per suplicar lo sia de merce sua voler provehir en prompte talment sobre lo dit fet que aqueixa ciutat de vitualles, gent e altres coses necessaries sia sobvenguda. En lo mig scrivim al abat de Sent Johan, a mossen Catllar, a mossen Bach, a mossen Verntallat, als consols de Olot e altres a quins a paregut que los blats que tramesos havem a les montanyas e los que son a la Pobla sien portats a la dita ciutat. En lo mig es nesseçari vos conforceu que ab la ajuda de Deu per los mitgans predits sereu talment socorreguts que vostra necessitat sera degudament subvengut e a la integritat de vostres animos degudament satisfet.

Dada en la vila de Cervera a XIII dies de març del any mil CCCC sexanta nou.

Rex Ferdinandus

Solsona, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1469-70, fol. 24 v.

Da cuenta de los grandes preparativos para socorrer la ciudad a la que reitera la gran estimación y aprecio por tantos sacrificios y fidelidad.

Lérida, 24 de marzo de 1469.

Als amats e feels del Senyor Rey e nostres los jurats de la fidelissima ciutat de Gerona e consell de aquella.

Lo Rey de Sicilia primogenit e loctinent general.

Prohomens amats e feels del S. R. e nostres. Rebut havem ultimament vos tra letra de .viii. del present per la qual sucintament nos avisau del cas succehit en aquexa ciutat per lo qual mossen Esteve Gago sen es hagut a venir en aquestes parts. E iatsia per letra comuna del bisbe, lo consell real e de vosaltres molt abans ne fossem avisats nos ha plagut saber ho per letra vostra. Som be certs vosaltres hi haureu fet vostre degut, e que los altres no sens justa causa se son moguts a fer tal acte e per ço vostre avis reputam a servey molt accepte, pregant e encarregantvos molt strettament que de totes les coses que us occorran e us apparan dignes de esser a nos notificades continuament nos vullau scriure. Lo stament de aquexa ciutat e perill en que aquella es constituida per fretura de vitualles axi per letres com per personnes propries havem diverses voltes compres, e ultimament per l'Abat de Sent Johan e per lo dit mossen Stevan Gago e per en Matheu Calm [de ?] Vilamala, de que sab Nostre Senyor sostenim en la pensa nostra continua molestia, veent tant fidelissimos vassalls e afectats servidors constituits en tanta tribulacio e angustia per fretura de vitualles faent vos certs que per subvenir a vosaltres continuament entenem en cercar expedients, e per aquesta sola causa discorrem aquesta provincia e tenim ja concertades bona part de atzembles e forment per principiar lo carruatge, que jorn de Nostra Dona, dimenge ni setmana sancta no entenem reposar per donar compliment e presta expedicio en la dita provisio, e speram Deu volent molt prest sereu socorreguts e ben provehits ab la presencia de la dita Magestat e ab la nostra, e haveu per indubitat que la dita Magestat e nos tenim delliberat pus tost perdre les vides que lexar parir aquexa ciutat, axi per la fidelitat integra merits e serveys de tots vosaltres quant per consistir en aquella gran part del stat del dit S. R. e nostre e ab que la virtut animositat e fidelitat de vosaltres axi en universal com en particular es tant manifesta que excitar-vos en continuacio de aquellas ans que continuadament exequatau sia vist superfluu. No resmenys vos pregam e quant mes afectuosament podem encarregam que en la

conservacio, bona guarda e sustentacio de aqueixa ciutat e dels habitants en aquella entengau ab molt maior diligencia e sollicitud si maior dir se pot, car tenim confiança en Nostre Senyor que molt e molt prest aquell nos dara manera que de tants serveys vos porem dignament remunerar, e metre en pacifich stat los poblats en aquest principat. Certificant vos per vostra consolació com los aragonesos finaren dissapte prop passat la oferta de les cinch centes lances e imposaren les sises per pagar aquelles e axi lo dit S. R. devia partir dins dos o tres dies e venir en aquest principat no per als sino per entendre en la provisió de la dita ciutat.

Dada en Leyda a xxiii de març del any MCCCCCLXVIII.

Rex Ferdinandus

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1469-70, fol. 30.

40

Credencial a favor de su médico Juan Martí Balaguer.

Cervera, 3 de abril de 1469.

Lo Rey de Sicilia primogenit etc.

Prohomens amats e feels del S. R. e nostres. Dies ha vos responguerem a les letres que los amats e feels en Johan Martí Balaguer cirurgia e Johan Baget scriva nostros de vosaltres portaren. La present sera sols perque doneu plena fe e creença en tot ço e quant de nostra part vos dira lo dit Johan Martí Balaguer cirurgia nostre, lo qual sen va ab aquesta primera recua informat plenament de la intencio del dit lo S. R. e nostra e dels preparatoris que aci se fan per la maior provisió de aqueixa ciutat, faent vos avis que per la conservacio de vosaltres nos delleram si necessari sera metra la persona nostra e qualsevol perill, e tenim confiança en Nostre Senyor no sera necessari pus los fets del Parlament son en tal apuntament, que ajustats los convocats en aquell dins dos o tres dies pendra votiva conclusio e se exequatarà quant per letres del dit Parlament vos es stat scrit, segons totes aquestes e altres coses pus extensament vos seran referides per lo dit Johan Martí Balaguer al qual poreu donar fe e creença com a la nostra propria persona.

Dada en Cervera a III dies del mes de abril del any mil CCCCLXVIII.

Rex Ferdinandus

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1469-70, fol. 30 v.

*Iuramentum prestitum per Serenissimum dominum Regem Sicilie primogenitum
et locumtenentem generalem Excellentissimi domini Regis
super observacione privilegiorum civitatis.*

7 de junio de 1473.

Pateat universis. Quod Nos Ferdinandus Dei gratia Rex Sicilie primogenitus et locumtenens generalis serenissimi et excellentissimi domini domni Johannis Dei gratia Regis Aragonum genitoris nostri reverendissimi, ad humilem supplicationem per dilectos et fideles dicti serenissimi domini Regis et nostros Franciscum Beude, Ludovicum Moles, Petrum Johannem Calvo, Bernardum Scuder, Petrum Felice Bas et Joannem Sabet hoc anno juratos civitatis Gerunde pro parte dicte civitatis civium et habitatorum illius factam, exeuntes personaliter constituti in gradario lapideo Sedis Gerunde genibus flexis. Scientes et consulte juramus super crucem Domini nostri Ihu. Xpi. et sancta eius quatuor evangelia in quodam sitiali ibidem coram nostram serenitate reverenter apositis manibus nostris solemniter tactis cuius quidem juramenti religione promittimus tenere et observare omnia et singula privilegia, libertates et inmunitates, bonos usus, ac omnia singula per prefatum serenissimum dominum Regem patrem nostrum tam in capitulacionis instrumento per Magestatem suam dicte civitati noviter firmato et alias quomodolicet et ita large, ac prout et quem admodum per dictum Excellentissimum dictum dominum facta, laudata, concessa et firmata fuere. Et eis et quoclicet dicti jurati, universitas, cives et habitatores illius ac his quorum intersit uti et gaudere possunt quem ea omnia tenere et observare per quos deceat jubemus, precipimus et mandamus. In quorum omnium fidem et testimonium presens publicum instrumentum fieri jubemus ac quibus intersit tradi per Nicolaum Rocha notarium publicum scribam que consilii dicte civitatis.

Hec igitur omnia facimus, promittimus et juramus in manu et posse dicti notarii tamquam publice persone nomine dictorum juratorum, universitatis, civium et habitatorum dicte civitatis Gerunde ac aliorum omnium quorum interest et intererit in futurum legittime stipulantis et recipientis.

Quod fuit actum laudatum firmatum et juratum loco predicto, die videlicet lune intitulata septima junii anno a nativitate domini millesimo CCCC L XX tertio, presentibus et ad hec vocatis dicto notario et testibus videlicet nobilis et magnificis Raymundo des Pere maiordomo, Bernardo Margarit militibus ac Serenissimi domini Regis consiliariis et miser Andrea Alfoncello canonico et archidiacono bisuldunensis, et Anthonio Corbera presbitero de capitulo Sedis Gerundensis, ac aliis pluribus in multitudine satis grandi.

M. A. G., M. de A. de 1473, fol. 211 v.

42

Credencial a favor del secretario Luis González.

Castelló de Ampurias, 22 de junio de 1473.

Lo princep de Castella, Rey de Sicilia, primogenit, e lloctinent general.

Amats e feels del S. R. e nostres. Per coses concernents grantment servey nostre e per la necessitat occorrent trametem a vos lo amat secretari nostre Loys Gonçalez per aque de nostra part vos parle e diga aquelles. Pregam e encarregamvos ab quanta voluntat e afeccio podem que en tot lo que de nostra part vos dira li doneu plena fe e creença com a nostra propia persona e o poseu per obra com de vosaltres be confiam.

Dada en Castello a XXII de juny any mil CCCCLXXIII.

Yo el principe Rey

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1471-73, fol. 214 v.

43

Pide a los jurados copia del instrumento de creación del Principado de Gerona para usar de las mismas prerrogativas y preeminencias que su tío

D. Alfonso cuando fue principe de Gerona.

Barcelona, 26 de julio de 1473.

Lo Princep de Castella e de Leon, Rey de Sicilia e Gobernador General.

Prohomens amats e feels nostros. Pius que per gracia divina nos som principe de aquest principat de Gerona e nos intitulam principe de aquest principat es raho nos haiam totes aquelles praminensies e perrogativas quel Ilmo. Rey Alfonso nostro tio estando primogenit e principe de Gerona hague e tenge com volt la raho. E perque de las dites preeminencias e perrogativas del dit principat millor no podem esser informats que per la carta del Ilmo. Senyor Rey don Ferrando de gloriosa memoria avi nostre qui de ducat elegi en principat lo ducat de Gerona, la qual carta en sa propria forma e segellada es en vostre poder. Per tant vos pregam encarregam e manam que vista la present tota dilacio apart posada, nos trametau copia autentica de la dita carta de la dita eleccio del dit principat feta per lo dit Senyor Rey don Ferrando havi nostre. E per cosa algu-

na no faesseu lo contrari car especial servey hos haurem e del contrari nos fariau grandissim deservey e enuig, lo qual no speram de vosaltres.

Dada en Barcelona a vint y sis dies juliol del any mil quatrecents setanta e tres.

Yo el Principe Rey

A. de Bages, Secret.

A. M. G., *M. de A. de 1471-73*, fol. 220.

44

Credencial a favor de Juan Esteve.

Burgos, 26 de agosto de 1475.

Lo Rey de Castella, de Leo, de Sicilia e de Portogal primogenit d'Arago.

Amats e feels nostres. Perque desijam granment que les Corts d'aqueix principat de Cathalunya prenguen votiva e bona conclusio, e clarament vejam la dilacio de aço esser total destruccio de aqueix principat e gran desservey del stat de la M. del S. R. nostro senyor e pare nostre, scrivim sobre aço a la dita Maiestat, a la muy Iltre. Infanta nostra molt cara e molt amada jermana e a la dita Cort general e a alguns en particular segons de totes aquestes coses pus extensament vos informara lo amat nostre en Joan Steve de la present portador al qual havem manat de nostra part les vos diga. Pregam vos per ço e encarregam tant afectuosament e estreta com podem, que donant plena fe e creençal al dit Joan Steve en tot lo que de nostra part sobre aço vos dira, pus no ignorau lo benifici que de la dita conclusio seguir sespera vullau ab totes vostres forces treballar les dites coses prenguen votiva e presta conclusio, car ultra que fareu lo que sou obligats nos constituireu en molta obligacio e en son cas ne serem ben recordats.

Dada en Burgos a xxvi d'agost del any mil CCCCLXXV.

Yo el Rey

Arinyo, Secret.

A. M. G., *M. de A. de 1475*, fol. 62 v.

45

Credencial a favor de mossén Juan Eymerich.

Zamora, 12 de marzo de 1476.

Als amats e feels nostres los jurats de la ciutat de Gerona.

Lo Rey de Castilla, de Leo, de Sicilia e de Portugal Primogenit d'Arago.

Amats e feels nostres. Nos havem manat al magnifich e amat conseller e mestre de sala nostre mossen Joan Eymerich vos diga de nostra part algunes coses concernents lo stat e servey nostre, pregant vos per ço e encarregam tant afectadament e streta com podem que donantli en aquelles plena fe e creença les metau per obra axi com de vos comfiam.

Dada en Çamora a XII dies del mes de març mil CCCC setanta sis.

Yo el Rey

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1476, fol. 21.

46

D. Fernando anuncia la próxima venida al Principado y de acuerdo con el Rey proseguir su pacificación y felicidad.

Madrigal, 9 de abril de 1476.

Lo Rey de Castella, de Leo, de Sicilia e de Portogal Primogenit d'Arago.

Amats e feels nostres. Vostra letra de v del present havem reebut e havem presa no pocha molestia de les congoxes nos scriviu aqueixa ciutat e tot lo Empurda sostenen per causa dels lecayos qui se han occupat lo loch de Sant Llorens de la Muga e lo castell de Pontos, a les quals congoxes speram en Deu sera per nos molt prest provehit. Per ço com meses ací en orde algunes coses per deixar aquests nostres regnes en algun repos havem delliiberat ab la ajuda de Nostre Senyor partir d'aci per veure'ns ab la M. del S. R. mon senyor e pare, e de allí anar visitar aqueix Principat per redreçar e metre en orde totes les incomposicions de aquell, axi en lo fet de la justicia com en les altres coses. Per ço us pregam e encarregam tant afectadament e streta com podem que entretant vosaltres, qui sempre en semblants congoxes haveu acostumat be resistir, e mirar per lo que mes cumple al servey de la M. del R. mon senyor e pare nostre, mi-

reu de present en aquell e provehiau a totes les coses qui al stat nostre, e la seguretat d'aqueixa ciutat, be e repos d'aqueix principat haien sguard, que ultra que en algun temps ne sereu per nos remunerats vos ho tindrem a assenyalat e accepte servey, lo qual no metrem en oblit.

Dada en Madrigal a VIII d'abril any mil CCCCLXXVI.

Yo el Rey

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1476, fol. 23.

47

Participa a los jurados su decisión de regresar al Principado para atender a la tranquilidad del mismo, según les explicará Juan Esteve al que la presente sirve de credencial.

Madrigal, 5 de abril de 1476.

Lo Rey de Castella, de Leon, de Sicilia e de Portogal, Primogenit d'Arago.

Amats e feels nostres. Lo stament de les coses de aci per moltes letres nostres axi en comu com en particular les quals havem manades fer a aqueix Principat haureu entes. E pus los fets de aci, Deu lohat, son en bon stament havem dellerat anar en aqueix Principat per que ns dolem dels treballs en los quals segons nos scriviu sta, e tenim grandissima voluntat de remediarlos e metre en pau e repos tota aqueixa terra. En aquest endemig vos pregam encarregam e manam tots junts mireu per lo que mes cumple al servey del Rey mon senyor e pare nostre e al be de tot aqueix Principat, acerca de les quals coses mes largament vos parlara lo amat e feel nostre Johan Steve, sia li dada fe e allo meteu per obra com de vosaltres confiam.

Dada en Madrigal a cinch dies del mes d'abril any mil CCCCLXXVI.

Yo el Rey

Arinyo, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1476, fol. 24 v.

48

La reina D.^a Isabel participa el feliz alumbramiento del principe D. Juan.

Sevilla, 30 de junio de 1478.

La Reyna de Castilla e de Leon e de Sicilia e de Portogal, Princessa d'Aragon.

Amados e fieles nuestros. Sabed por la gracia de Nuestro Señor y por su inmensa bondad nos soímos alumbrada de un fijo principe que nos nascio oy dia de la fecha desta entre las diez e onze horas del dia, e del parto quedamos en bona disposicio de nostra persona, lo qual vos fazemos saber con maestre Pedro de Pomareda nuestro boticario, creyendo verdaderamente que haureys dello placer.

De la cibdat de Sevilla a XXX dias de junyo del XXVIII años.

Yo la Reyna

A. de Amilu, Secret.

A. M. G., M. de A. de 1478, fol. 46 v.